

ÅRSREDOVISNING

för

Tysk-Svenska Handelskammarens Service AB

Org.nr. 556115-0847

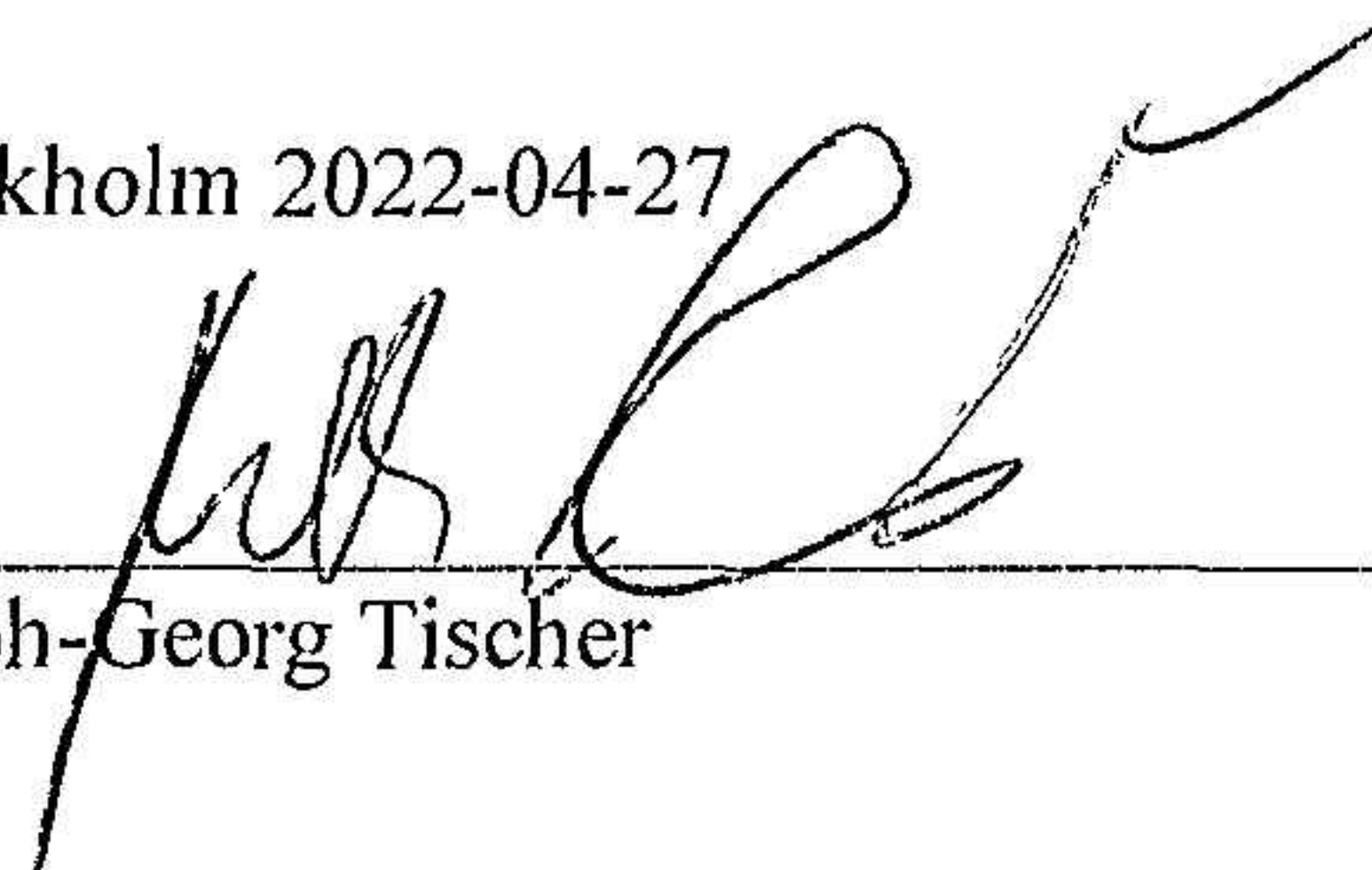
Styrelsen och verkställande direktören får härmed avlämna årsredovisning för räkenskapsåret 2021-01-01 - 2021-12-31

Innehåll	Sida
- förvaltningsberättelse	2
- resultaträkning	4
- balansräkning	5
- kassaflödesanalys	7
- noter	8
- underskrifter	12

Undertecknad styrelseledamot i Tysk-Svenska Handelskammarens Service AB intygar härmed, dels att denna kopia av årsredovisningen överensstämmer med originalet, dels att resultat- och balansräkning fastställts på årsstämma den 27 april 2022.

Stämman beslöt tillika godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Stockholm 2022-04-27



Ralph-Georg Tischer

ÅRSREDOVISNING

för

Tysk-Svenska Handelskammarens Service AB

Org.nr. 556115-0847

Styrelsen och verkställande direktören får härmed avlämna årsredovisning för räkenskapsåret 2021-01-01 - 2021-12-31

Innehåll	Sida
- förvaltningsberättelse	2
- resultaträkning	4
- balansräkning	5
- kassaflödesanalys	7
- noter	8
- underskrifter	12

Kidimera: 2022-06-21

Kristin Pabst

Tel: 072-3814006

K. Pabst

2022-06-21

Miriam Öman
Mirjam Öhman
Tel. 08-6651846

FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK.

Verksamheten

Tysk-Svenska Handelskammarens Service AB bedriver konsultverksamhet inom export, import, juridik, marknadsföring, redovisning, lön och skatt samt därmed sammanhängande ekonomiska frågor. Bolaget bedriver även upplysnings- och inkassotjänster, förmedlar kontakter med svenska och tyska mässor samt bedriver miljörapportering och därmed förenlig verksamhet.

Bolaget verkar bilateralt men är särskilt inriktad på att underlätta för tyska företag att etablera sig på den svenska marknaden. Inom området miljörapportering nyttjas kompetensen även mot icke tyskspråkiga exportmarknader inom Europa.

Bolagets säte är Stockholm.

Flerårsjämförelse*

Beloppen i Flerårsjämförelse visas i KSEK

	2021	2020	2019	2018	2017
Nettoomsättning	58 468	56 182	60 412	56 242	53 495
Res. efter finansiella poster	3 088	2 946	4 732	3 636	2 516
Balansomslutning	70 986	57 993	52 863	54 137	54 303

Ägarförhållanden

Bolaget, i det följande förkortat TSHK, är ett helägt dotterbolag till den ideella föreningen Deutsch-Schwedische Handelskammer / Tysk-Svenska Handelskammaren (org. nr 802000-6667). Moderföreningen avger koncernredovisning. Av årets inköp avser 2 337 kSEK inköp från moderföreningen.

Bolaget äger till 100% Tysk-Svenska Handelskammarens Trading AB (org. nr 556897-9768). Trading som är vilande sedan 2018-09-28.

Väsentliga händelser under räkenskapsåret

2021 och den fortsatta coronapandemin har medfört en osäkerhet kring förutsättningarna för det näringslivsfrämjande arbetet. Tack vare en god kunddialog, anpassade format och tillgång till en professionell studio kunde vi sammantaget genomföra ca. 50 aktiviteter så som webinarier, studieresor, mässor, föredrag etc. vid sidan om företagsindividuella projekt och uppdrag. Glädjande är också att det tysk-svenska affärsutbytet under året åter fått en generell positiv dynamik och vi kan se en sund balans mellan tyska och svenska uppdragsgivare samt projektägare. Bland de mer omfattande aktiviteterna hör två delegationsresor i uppdrag av tyska näringsdepartementet med fokus på recycling och avfallshantering samt konst- och galleriverksamhet, en näringsdelegation från tyska delstaten Thüringen ledd av minister Tiefensee samt en delegationsresa med fokus på energi i uppdrag av tyska delstaten NRW. Därutöver genomförde vi flera digitala studieresor för svenska uppdragsgivare till tyska regioner, bl.a. inom energirelevanta områden med Smart City Sweden och Energimyndigheten som uppdragsgivare. Vi fick förtroendet att starta en ny runda inom Tysklands-acceleratorn Swedish-German Cleantech Platform (SGCP) för Energimyndigheten och vi engagerade oss på fackmässan e-world samt med en helt digital monter på Hannovermesse. Vi har under året sett en ökning av uppdrag inom området e-hälsa, mobilitet och digitalisering. Vi lanserade en ny upplaga av den tyska boken "Der deutsch-schwedische Businessführer" och den svenska handboken "Din guide till tysk affärskultur".

Som representant för tre av Tysklands mässbolag genomfördes under 2021 ett fåtal mässor rum analogt, bl.a. A+A i Düsseldorf, världsledande fackmessa för säkerhet och hälsa på arbetet där över 1200 utställare från 56 nationer fanns på plats. IAA (se nedan), Caravan Salon samt den årliga världsledande medicinfackmässan Medica. Alla tre räknas som framgångsrika trots rådande omständigheter. Under året lanserades även nya konceptet av traditionsrika bilmässan IAA som nyskapad mobilitetsevent i München. Vi kunde glädjas åt att denna mässa kunde genomföras analogt, om än i avskalat format, med några aktörer från Sverige.

Sammantaget ser vi en god återhämtning inom våra samtliga verksamhetsområden där såväl nya kunder som utvidgning av befintliga uppdrag bidragit till en omsättningsökning om drygt 4%. Ersättning till personal har efter 2020 års nedgång stabiliserat sig på ordinarie nivåer.

Förväntad framtida utveckling samt väsentliga risker och osäkerhetsfaktorer

2022 förväntas fortsatt påverkas av de senaste två årens coronapandemi, även om vi ser en stabil efterfrågan på Tysk-Svenska Handelskammarens tjänster från företag i både Sverige och Tyskland och ett generellt stort intresse för det bilaterala arbetet. Den senaste tidens utveckling i Ukraina är svårbedömd vad gäller omfattning och konsekvenser för omvärlden i stort och dess påverkan för Sverige och Tyskland i ett längre perspektiv.

Tysk-Svenska Handelskammarens Service AB

Org.nr. 556115-0847

Förändringar i eget kapital

	Aktiekapital	Övrigt bundet eget kapital	Övrigt fritt eget kapital	Årets resultat	Summa fritt eget kapital
Belopp vid årets ingång	100 000	45 008	21 983 928	2 800 556	24 784 484
Resultatdisp. enl. beslut av årsstämma:			2 800 556	-2 800 556	0
Avsättning till fond för utvecklingsavgifter	0	-25 008	25 008		
Årets vinst				2 480 613	2 480 613
Belopp vid årets utgång	100 000	20 000	24 809 492	2 480 613	27 290 105

Resultatdisposition

Förslag till disposition av bolagets vinst

Till årsstämmans förfogande står

balanserad vinst

24 809 492

årets vinst

2 480 613

27 290 105

Styrelsen föreslår att

i ny räkning överföres

27 290 105

27 290 105

Beträffande bolagets resultat och ställning i övrigt hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar med tillhörande noter.

20220622 14311

Tysk-Svenska Handelskammarens Service AB

Org.nr. 556115-0847

RESULTATRÄKNING

	Not	2021-01-01 2021-12-31	2020-01-01 2020-12-31
Rörelsens intäkter m.m.			
Nettoomsättning	2	58 468 141	56 182 272
Övriga rörelseintäkter		<u>1 294 944</u>	<u>1 342 696</u>
		59 763 085	57 524 968
Rörelsens kostnader			
Övriga externa kostnader	3	-13 899 444	-13 886 542
Personalkostnader	4	-42 409 169	-39 933 359
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		<u>-405 147</u>	<u>-705 267</u>
		-56 713 760	-54 525 168
Rörelseresultat		3 049 325	2 999 800
Resultat från finansiella poster			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		51 898	12 637
Räntekostnader och liknande resultatposter		<u>-13 637</u>	<u>-66 684</u>
		38 261	-54 047
Resultat efter finansiella poster		3 087 586	2 945 753
Bokslutsdispositioner			
Avsättning till periodiseringsfond		-1 177 770	-1 263 523
Återföring från periodiseringsfond		<u>1 317 718</u>	<u>1 960 181</u>
		139 948	696 658
Resultat före skatt		3 227 534	3 642 411
Skatt på årets resultat	5	-746 921	-841 855
Årets resultat		<u>2 480 613</u>	<u>2 800 556</u>

2022062214312

✗

Tysk-Svenska Handelskammarens Service AB

Org.nr. 556115-0847

BALANSRÄKNING

2021-12-31

2020-12-31

TILLGÅNGAR

Not

Anläggningstillgångar**Immateriella anläggningstillgångar**

Koncessioner, patent, licenser, varumärken samt liknande rättigheter

6

0

25 008

Summa immateriella anläggningstillgångar

0

25 008

Materiella anläggningstillgångar

Inventarier, verktyg och installationer

7

1 186 655

1 324 199

Summa materiella anläggningstillgångar

1 186 655

1 324 199

Finansiella anläggningstillgångar

Andelar i koncernföretag

8

150 000

150 000

Uppskjuten skattefordran

180 259

199 319

Andra långfristiga fordringar

0

18 055

Summa finansiella anläggningstillgångar

330 259

367 374

Summa anläggningstillgångar

1 516 914

1 716 581

Omsättningstillgångar**Kortfristiga fordringar**

Kundfordringar

9 126 973

8 228 464

Fordringar hos koncernföretag

15 477 546

16 617 312

Aktuell skattefordran

1 976 218

832 934

Övriga fordringar

101 640

135 578

Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

9

3 295 972

3 432 032

Summa kortfristiga fordringar

29 978 349

29 246 320

Kassa och bank

Kassa och bank

14 893 804

7 091 799

Klientmedel

24 596 777

19 938 333

Summa kassa och bank

39 490 581

27 030 132

Summa omsättningstillgångar

69 468 930

56 276 452

SUMMA TILLGÅNGAR**70 985 844****57 993 033**

2022062214313

/

Tysk-Svenska Handelskammarens Service AB

Org.nr. 556115-0847

BALANSRÄKNING

	Not	2021-12-31	2020-12-31
EGET KAPITAL OCH SKULDER			
Eget kapital			
Bundet eget kapital			
Aktiekapital		100 000	100 000
Fond för utvecklingsutgifter		0	25 008
Reservfond		20 000	20 000
Summa bundet eget kapital		120 000	145 008
Fritt eget kapital			
Balanserat resultat		24 809 492	21 983 928
Årets resultat		2 480 613	2 800 556
Summa fritt eget kapital		27 290 105	24 784 484
Summa eget kapital		27 410 105	24 929 492
Obeskattade reserver			
Periodiseringsfond	10	6 713 163	6 853 111
Summa obeskattade reserver		6 713 163	6 853 111
Kortfristiga skulder			
Förskott från kunder		16 324	19 475
Leverantörsskulder		2 657 001	1 429 487
Skuld klientmedel		24 596 777	19 940 033
Skulder till koncernföretag		138 656	138 656
Övriga skulder		1 041 602	744 294
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	11	8 412 216	3 938 485
Summa kortfristiga skulder		36 862 576	26 210 430
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		70 985 844	57 993 033

2022062214314

✓

Tysk-Svenska Handelskammarens Service AB

Org.nr. 556115-0847

KASSAFLÖDESANALYS

	Not	2021-01-01 2021-12-31	2020-01-01 2020-12-31
Den löpande verksamheten			
Rörelseresultat		3 049 325	2 999 800
Justeringar för poster som inte ingår i kassaflödet		405 147	705 267
Erhållen ränta m.m.		51 898	12 637
Erlagd ränta		-13 637	-66 684
Betald inkomstskatt		-1 871 145	-903 684
Kassaflöde från den löpande verksamheten före förändringar av rörelsekapital		<u>1 621 588</u>	<u>2 747 336</u>
Kassaflöde från förändringar av rörelsekapital			
Minskning(+)/ökning(-) av kundfordringar		159 257	2 324 061
Minskning(+)/ökning(-) av fordringar		270 053	-1 555 997
Minskning(-)/ökning(+) av leverantörsskulder		1 225 813	1 010 191
Minskning(-)/ökning(+) av kortfristiga skulder		4 767 889	-3 552 288
Kassaflöde från den löpande verksamheten		<u>8 044 600</u>	<u>973 303</u>
Investeringsverksamheten			
Försäljning av maskiner o andra tekniska anläggningar		0	97 879
Förvärv av inventarier, verktyg och installationer	7	-242 595	-918 956
Kassaflöde från investeringsverksamheten		<u>-242 595</u>	<u>-821 077</u>
Förändring av likvida medel		7 802 005	152 226
Likvida medel vid årets början		7 091 798	6 939 572
Likvida medel vid årets slut		<u>14 893 803</u>	<u>7 091 798</u>

2022062214315

X

NOTER

Not 1 Redovisningsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och BFNAR 2012:1 Årsredovisning och koncernredovisning.

Principerna är oförändrade jämfört med föregående år.

Fordringar

Kundfordringar har upptagits till de belopp varmed de beräknas inflyta.

Övriga tillgångar, avsättningar och skulder

Övriga tillgångar, avsättningar och skulder har värderats till anskaffningsvärden om inget annat anges nedan. Fordringar i utländsk valuta har räknats om till balansdagens kurs.

Intäktsredovisning

Inkomsten redovisas till det verkliga värdet av vad som erhållits eller kommer att erhållas. Bolaget redovisar därför inkomsten till nominellt värde (fakturabelopp) om ersättningen erhålls i likvida medel direkt vid leverans.

Materiella anläggningstillgångar

Materiella anläggningstillgångar redovisas till anskaffningsvärde med avdrag för ackumulerade avskrivningar och eventuella nedskrivningar. Tillgångarna skrivs av linjärt över tillgångarnas bedömda nyttjandeperiod. Nyttjandeperioden omprövas varje balansdag. Följande nyttjandeperioder tillämpas:

	Antal år
Installationer / ombyggnader i hyrd fastighet	5
Inventarier	5

Immateriella anläggningstillgångar

Immateriella anläggningstillgångar redovisas till anskaffningsvärde minskat med ackumulerade avskrivningar och nedskrivningar. Avskrivningar görs linjärt över den bedömda nyttjandetiden. Avskrivningstiden för internt upparbetade anläggningstillgångar uppgår till fem år.

	Antal år
Immateriella tillgångar	5

Finansiella instrument

Finansiella instrument värderas utifrån anskaffningsvärde.

Inkomstskatt

Redovisade inkomstskatter innefattar skatt som skall betalas eller erhållas avseende aktuellt år, justeringar avseende tidigare års aktuella skatt samt förändringar i upplupen skatt.

Uppskjuten skatt skall beräknas enligt balansräkningsmetoden på alla temporära skillnader som uppkommer mellan redovisade och skattemässiga värden på tillgångar och skulder.

Uppskjutna skatteskulder som är hänförlig till obeskattade reserver särredovisas inte, obeskattade reserver redovisas med brutobeloppet i balansräkningen.

Ersättningar till anställda

Avgiftsbestämda pensionsplaner

Avgifter för avgiftsbestämda pensionsplaner kostnadsförs löpande.

Fordringar och skulder i utländsk valuta

Monetära fordringar och skulder i utländsk valuta har räknats om till balansdagens kurs.

Klientmedel

För klientmedel finns separata bankkonton. In och utgående likvidtransaktioner bokförs varje arbetsdag mot klienternas enskilda konton i en separat leverantörsreskontra. Summan av klienternas samlade bokförda medel i leverantörsreskontran motsvarar summan av klienternas bankmedel.

2022062214316

NOTER

Kassaflödesanalys

Kassaflödesanalysen upprättas enligt indirekt metod och visar bolagets in- och utbetalningar uppdelade på löpande verksamheten, investeringsverksamheten eller finansieringsverksamheten. Det redovisade kassaflödet omfattar endast transaktioner som medfört in- eller utbetalningar.

Som likvida medel klassificeras förutom kassamedel, disponibla tillgodohavanden hos banker och andra kreditinstitut, koncernkonto samt kortfristiga likvida placeringar som är noterade på en marknadsplats.

UPPLYSNINGAR TILL ENSKILDA POSTER

Not 2 Inköp och försäljning inom koncernen **2021** **2020**

Andel av inköpen som avser koncernföretag 2 152 797 2 323 576

Omsättningen för vidarefakturerade kostnader för koncernen ovan netto redovisas i resultaträkningen mot dessa kostnader, avser främst hyra, administrativa kostnader och VD arvode.

Not 3 Ersättning till revisorer **2021** **2020**

PWC

Revision	105 000	105 000
	105 000	105 000

Med revisionsuppdrag avses revisors arbete för den lagstadgade revisionen och med revisionsverksamhet olika typer av kvalitetssäkringstjänster. Övriga tjänster är sådant som inte ingår i revisionsuppdrag, revisionsverksamhet eller skatterådgivning.

Not 4 Personal **2021** **2020**

Medelantal anställda

Medelantalet anställda byggs på av bolaget betalda närvarotimmar relaterade till en normal arbetstid.

Medelantal anställda har varit	52,07	54,70
varav kvinnor	38,61	38,80
varav män	13,46	15,90

Löner, ersättningar m.m.

Löner, ersättningar, sociala kostnader och pensionskostnader har utgått med följande belopp

Styrelsen, VD och

övriga anställda:

Löner och ersättningar	27 967 153	26 330 217
Pensionskostnader	3 885 182	4 279 551
	31 852 335	30 609 768

Sociala kostnader	9 757 433	8 589 452
-------------------	-----------	-----------

Summa styrelse och övriga	41 609 768	39 199 220
---------------------------	------------	------------

49% av ersättning till VD faktureras från moderföreningen.



2022062214317

Tysk-Svenska Handelskammarens Service AB

Org.nr. 556115-0847

NOTER

Not 5	Skatt på årets resultat	2021	2020
	Aktuell skatt	-727 861	-812 677
	Uppskjuten skatt	-19 060	-29 178
		<u>-746 921</u>	<u>-841 855</u>
	<i>Avstämning av effektiv skatt</i>		
	Resultat före skatt	3 227 534	3 642 411
	Skattekostnad 20,60% (21,40%)	-664 872	-779 476
	Skatteeffekt av:		
	Ej avdragsgilla kostnader	-39 643	-12 539
	Schablonintäkt periodiseringsfond	-7 059	-8 078
	Tillägg på återförd periodiseringsfond	-16 287	-12 584
	Förändring Uppskjuten skatt	-19 060	-29 178
	Summa	<u>-746 921</u>	<u>-841 855</u>

Uppskjuten skatt redovisas på temporär skillnad mellan bokföringsmässigt värde och skattemässigt värde avssende installation och ombyggnad i hyrd fastighet.

Not 6	Koncessioner, patent, licenser, varumärken m.m.	2021-12-31	2020-12-31
	Ingående anskaffningsvärde	<u>1 423 039</u>	<u>1 423 039</u>
	Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	1 423 039	1 423 039
	Ingående avskrivningar	-1 398 031	-1 235 687
	Årets avskrivningar	-25 008	-162 344
	Utgående ackumulerade avskrivningar	<u>-1 423 039</u>	<u>-1 398 031</u>
	Utgående redovisat värde	0	25 008

Not 7	Inventarier, verktyg och installationer	2021-12-31	2020-12-31
	Ingående anskaffningsvärde	11 695 209	11 438 092
	Årets inköp	242 595	918 956
	Försäljningar/utrangeringar	0	-661 839
	Utgående ackumulerade anskaffningsvärden	<u>11 937 804</u>	<u>11 695 209</u>
	Ingående avskrivningar	-10 371 010	-10 392 048
	Försäljningar/utrangeringar	0	563 960
	Årets avskrivningar	-380 139	-542 922
	Utgående ackumulerade avskrivningar	<u>-10 751 148</u>	<u>-10 371 010</u>
	Utgående redovisat värde	1 186 655	1 324 199

Fg år: Förbättring av lokaler har skett för att anpassa verksamheten till förändrat arbetssätt i och med utbrottet av corona.

Not 8	Andelar i koncernföretag	2021-12-31	2020-12-31
	Företag	Antal/Kap.	Redovisat värde
	Organisationsnummer	andel %	Redovisat värde
	Tysk-Svenska Handelskammarens Trading	100	0
	556897-9768	100,00%	0
		<u>0</u>	<u>0</u>

Not 9	Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	2021-12-31	2020-12-31
	Förutbetalda hyror	1 394 191	1 305 520
	Förutbetalda pensionspremier	344 281	505 315
	Förutbetalda försäkringspremier	154 412	67 894
	Övriga förutbetalda kostnader	<u>1 403 088</u>	<u>1 553 303</u>
		3 295 972	3 432 032

Tysk-Svenska Handelskammarens Service AB

Org.nr. 556115-0847

NOTER

Not 10	Periodiseringsfond	2021-12-31	2020-12-31
	Periodiseringsfond 2015	0	1 317 718
	Periodiseringsfond 2016	1 502 839	1 502 839
	Periodiseringsfond 2017	241 478	241 478
	Periodiseringsfond 2018	1 119 946	1 119 946
	Periodiseringsfond 2019	1 407 607	1 407 607
	Periodiseringsfond 2020	1 263 523	1 263 523
	Periodiseringsfond 2021	<u>1 177 770</u>	<u>0</u>
		6 713 163	6 853 111
Not 11	Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	2021-12-31	2020-12-31
	Sociala avgifter	3 951 806	2 197 169
	Löneskuld	2 718 859	431 901
	Semesterlöneskuld	1 546 551	1 249 415
	Övriga upplupna kostnader	<u>195 000</u>	<u>60 000</u>
		8 412 216	3 938 485

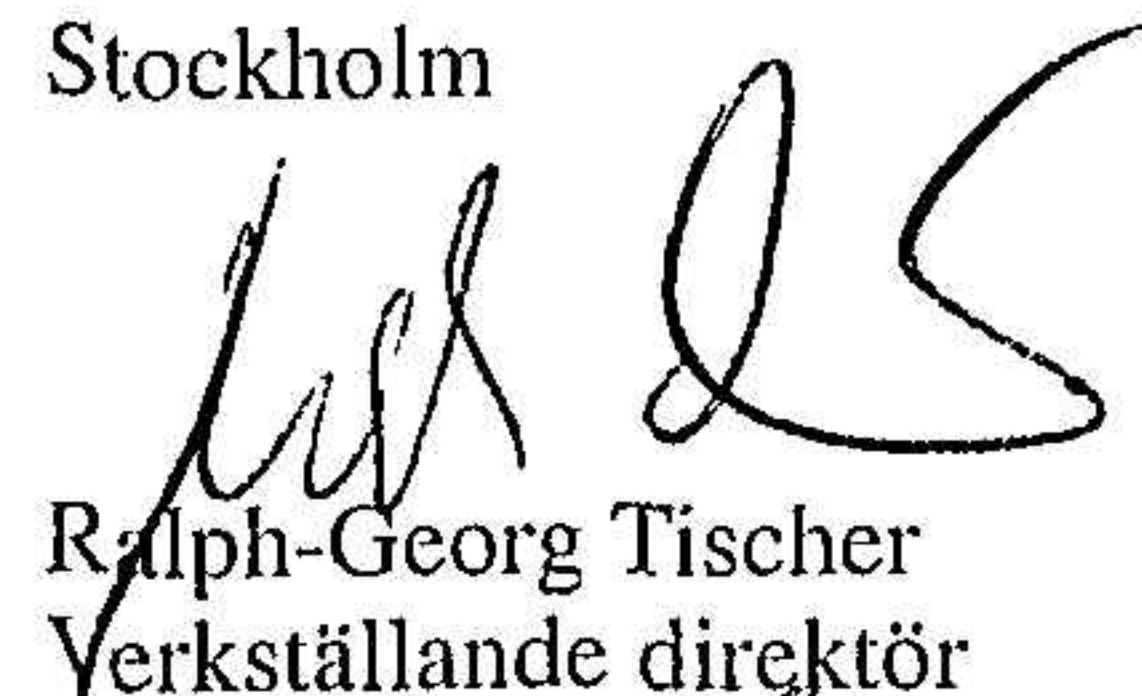
2022062214319



Tysk-Svenska Handelskammarens Service AB

Org.nr. 556115-0847

Stockholm


Ralph-Georg Tischer
Verkställande direktör

2022-03-15


Matthias Heiden

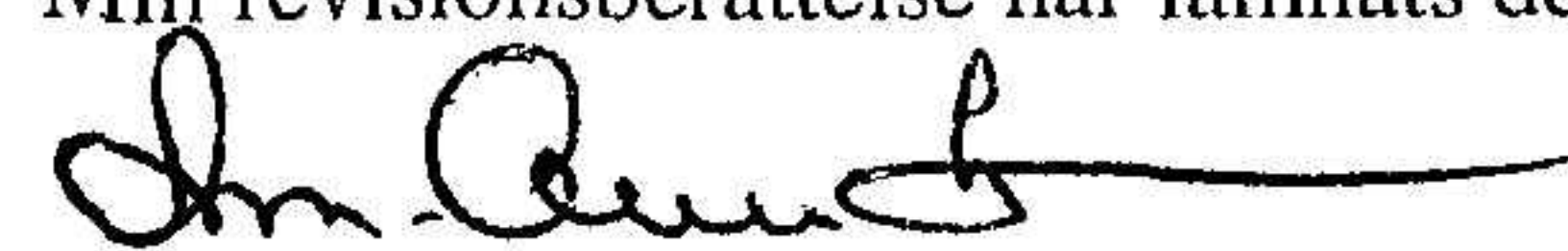
2022-03-15



Staffan Bohman
Styrelseordförande

2022-03-15

Min revisionsberättelse har lämnats den 6 april 2022.



Ann-Christine Hägglund
Auktoriserad revisor

2022062214320

Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Tysk-Svenska Handelskammarens Serviceaktiebolag, org.nr 556115-0847

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Tysk-Svenska Handelskammarens Serviceaktiebolag för år 2021.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Tysk-Svenska Handelskammarens Serviceaktiebolags finansiella ställning per den 31 december 2021 och av dess finansiella resultat och kassaflöde för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen för Tysk-Svenska Handelskammarens Serviceaktiebolag.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till Tysk-Svenska Handelskammarens Serviceaktiebolag enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om styrelsen och verkställande direktören avser att likvidera bolaget, upphöra med verksamheten eller inte har något realistiskt alternativ till att göra något av detta.

Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av årsredovisningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar. Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Tysk-Svenska Handelskammarens Serviceaktiebolag för år 2021 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisions sed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till Tysk-Svenska Handelskammarens Serviceaktiebolag enligt god revisors sed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation, och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Den verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

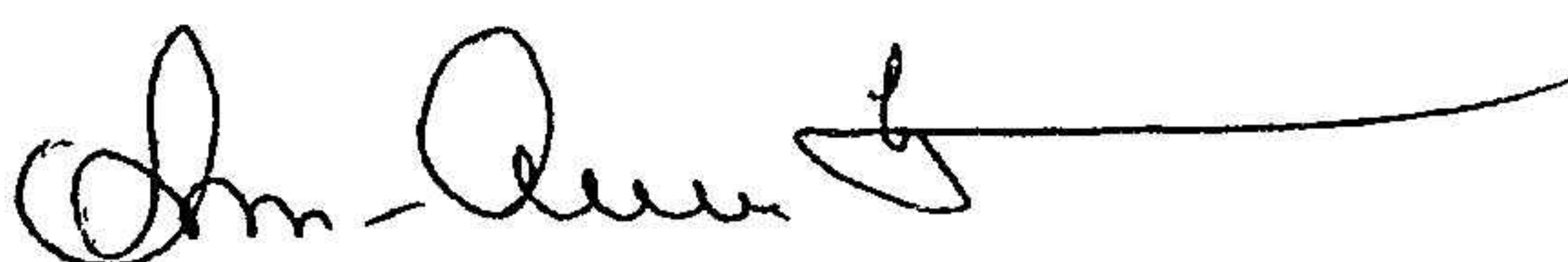
- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisions sed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av förvaltningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar. Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Stockholm den 6 april 2022



Ann-Christine Hägglund
Auktoriserad revisor